

1. Record Nr.	UNINA9910563031703321
Autore	Kahlenborn Ulrike
Titolo	Goethes Lyrik in russischer Übersetzung / Ulrike Kahlenborn
Pubbl/distr/stampa	Frankfurt a.M, : PH02, 1985
Edizione	[1st, New ed.]
Descrizione fisica	1 online resource (309 p.) : , EPDF
Collana	Slavistische Beiträge ; 185
Soggetti	Literature & literary studies
Lingua di pubblicazione	Tedesco
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Peter Lang GmbH, Internationaler Verlag der Wissenschaften
Nota di contenuto	Einleitung - Zukovskij und Tjutcev als bedeutendste Goethe-Übersetzer der russischen Romantik - Analyse der von Zukovskij und Tjutcev übersetzten Lyrik Goethes - Schlußbetrachtung
Sommario/riassunto	Die Vorstellung der beiden Übersetzer wird der Gedichtanalyse vorangestellt. Sie soll als Hinführung zum inhaltlichen Schwerpunkt dienen. Besondere Berücksichtigung finden dabei die Stellung Zukovskis und Tjutcevs innerhalb der russischen Literatur, ihre Bedeutung für die zunehmende Verbreitung von Goethes Schaffen im Russland des 19. Jahrhunderts, sowie biographische Ereignisse, die speziell geeignet sind, die Beziehung der Dichter zu Deutschland und zu Goethe zu erhellen.